



RACJE GMINNE

VIII rok wydawnictwa

PAWŁOWICE

Nr 17 (174) 1-15.10.2001r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1,10 zł (w tym 7% Vat)

www.pawlowice.pl

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

Dożynki 2001



Życie na wsi toczy się zgodnie z rytmem przyrody. Jest czas siewu i czas żniw. Jest czas pracy i czas zabawy. Mimo postępu technicznego, to przyroda w największym stopniu wpływa na trud rolnika. To ona decyduje czy praca będzie łatwiejsza - bo przecież nie łatwa - czy trudniejsza. Czy zbiory będą większe czy mniejsze. W tym roku, za

sprawą przyrody i jej kapryśnych pracą była cięższa i efekty czyli plony mniejsze. Tym bardziej cieszymy się, że chociaż na finiszu na Gminnej Uroczystości Dożynkowej pogoda dopisała. W ostatnią niedzielę września golasowiccy gospodarze a wraz z nimi społeczność całej gminy spotkali się w kościele

ciąg dalszy na str. 4

Zarządy bogate w tematy i problemy

By w gminie żyło się lepiej

Posiedzenie Zarządu Gminy 10 września 2001r tym razem w obecności sołtysów otworzył i prowadził Wójt Damian Galusek który dokonał analizy realizacji spraw zgłoszonych przez sołtysów na ostatnim spotkaniu tj. 25 czerwca br. Poinformował, że zadania zostały wykonane bądź są w trakcie realizacji po czym omówił przebieg realizacji zadań ujętych w budżecie gminy na 2001 rok w poszczególnych sołectwach i na osiedlu informując o zaawansowaniu robót. Szczegółowo omawiano zwłaszcza zakres robót drogowych na drogach gminnych a następnie przystąpiono do zgłaszania nowych spraw wynikłych w sołectwach.

ciąg dalszy na str. 2

Ogrodowa całkiem nowa

Trudno jest na zdjęciu przedstawić nową drogę. Dla obiektywu jest to tylko niefotogeniczna czarna wstęga asfaltu. Dla mieszkańców nierzadko oznacza kontakt ze światem. Ulica Ogrodowa którą widać na zdjęciu to lokalna 200 metrowa droga w centralnej części starych Pawłowic. Żużlową i nieutwardzoną nawierzchnię zastąpiono nawierzchnią asfaltową i dzisiaj Ogrodowa spełnia ona wszystkie wymogi drogi osiedlowej. Posiada kanalizację, gaz, wodę, oświetlenie, plac postojowy. Prace jak już informowaliśmy wykonała firma BUDROL-RECLIK w ciągu 6 tygodni od lipca do sierpnia bieżącego roku. Ogrodowa to kolejna z sieci dróg budowanych, przebudowywanych i remontowanych w gminie. Ten rok jest rekordowy pod względem inwestycji drogowych, a przeznaczona na ten cel kwota ponad 4 mln. złotych to prawie 10 proc gminnego budżetu.



W NUMERZE:

strona 3

Tak głosowaliśmy

strona 6

Nowi proboszczowie

ciąg dalszy z poprzedniej strony

By w gminie żyło się lepiej

GŁOS MAJĄ SOŁTYSI

Pielgrzymowice - sołtys Zyta Kapel

- Podziękowała za zwiększenie zakresu robót na drogach metodą recyklingu.
- Poinformowała, że są właściciele posesji, którzy nie chcą wykaszzać traw obok swych posesji i na poboczach dróg przylegających do posesji - jej prośby nie przynoszą efektów.
- Zwróciła uwagę, że należy wykosić grunty gminne w centrum sołectwa oraz monitorować do właścicieli stawów o wykoszenie ich poboczy (grobli).
- Zdaniem pani sołtys należy poprawić barierki na moście na ul. Powstańców obok posesji Tekla.
- Pani Kapel poinformowała zebranych, że 23.10 w Pielgrzymowicach odbędzie się uroczystość wręczenia nagród im. K. Miarki. Zabrała też głos w sprawie pamiętek, które zostały przekazane z Pielgrzymowic do Izby Pamięci w GOK (m.in. sztandar) i nie jest wiadome gdzie obecnie są przechowywane.

Golasowice - sołtys Bogumiła Tekla

- zwróciła uwagę aby:
- Wykosić teren za sklepem GS obok OSP i ustalić, co będzie tam ustawione w czasie dożynek gminnych,
- Wykosić pobocza ul. Kraszewskie-go oraz przy drodze 938,
- Monitorować do zarządcy drogi 938 o ścieżce garbów na jezdni,
- Ustawić znak określający pierwszeństwo ruchu na skrzyżowaniu ul. Prusa i Orzeszkowej,
- Zabezpieczyć teren na zatoce przy-stankowej na ul. Prusa gdzie w czasie deszczu tworzy się zastoina wodna
- Naprawić dziurę na chodniku przy ul. Zawadzkiego,
- Radny Wantuła poruszył sprawę ustalenia, co zrobić z drzewami i krzewami na gruncie gminnym za sklepem GS.

Pawłowice Osiedle - reprezentował Przewodniczący ROSM Szczepan Martynowski który zgłosił:

- Przyspieszyć montaż progów hamujących
- Zapytał kiedy będzie robiony chodnik wzdłuż ul. LWP do ul. Polnej, gdyż GSBM chce ustawiać w tym rejonie płot
- Usunąć zastoinę wodną tworzącą się na skrzyżowaniu ul. Pukowca z ul. Polną ,

gdzie brak jest odpowiednich połączeń studzienek

- Stwierdził także, że czyszczenie dróg na terenie osiedla 1 x w miesiącu to za mało

Krzyżowice - sołtys Stefan Wróż:

- Stwierdził, że należy obciąć wystający beton na końcu wiaduktu na ul. Korfantego Zasygnalizował, że na wcinie z ul. Zwycięstwa (obok posesji państwa Niemiec) na mostku jest dziura, którą miała naprawić Kopalnia - do dziś nie jest to zrobione - monitorować do Kopalni
- Poprosił aby zamontować tablicę ogłoszeń obok siedziby sołtysa,
- Zgłosił, że nie świeci lampa na ul. Szkolnej,
- Obecny na posiedzeniu radny Woźnica zwrócił uwagę, że na ul. Szkolnej wykopano zbyt głęboki rów, stwarzający niebezpieczeństwo dla pojazdów - ustalono, że zasadność wykonania tak głębokiego rowu będzie omówiona na miejscu.

Jarząbkowice - sołtys Kazimierz Kiełkowski

- Tym razem nie zgłosił żadnych spraw bieżących, poinformował natomiast, że na 22 września 2002r. zaplanowano dożynek gminne w Jarząbkowicach.

Warszowice - sołtys Franciszek Gruszka

- Podziękował za wykoszenie trawy na poboczach.
- Poinformował, że wzdłuż ul. Pszczyńskiej między posesjami państwa Krupka - Wowra jest niedrożny przepust oraz , że na drodze obok sklepu P. Hejnoł są popękane kratki ściekowe które należy wymienić
- Zwrócił uwagę też, że zasypane rowy i przepusty na ul. Kościelnej powodują podtapianie sąsiadów - w związku z czym zawniósł, aby Urząd Gminy wystosował pisma do właścicieli posesji dot. obowiązku utrzymania rowów i czyszczenia przepustów
- Następnie powiadomił, że droga między Pawłowicami a Warszowicami (na końcu ul. Szybowej) z uwagi na szkody jest nieprzejezdna

- Poinformował również , że w pld - zach. części Warszowic (ul. Boryńska - w polu) po remoncie sieci energetycznej pozostały przewody, które należy uprzętać

Pawłowice - sołtys Tadeusz Bańczyk

- Zwrócił się do Zarządu o jak najszybsze załatwienie sprawy drożności przepu-

stów po powodzi (posesja Pawliczek, droga do kościoła)

- Poruszył sprawę utrzymania filii Wydziału Komunikacji w Pawłowicach - zaproponował spotkanie ze Starostą lub zorganizowanie wiecu.

- Wniósł aby monitorować u zarządcy drogi o usunięcie znaków - reklam (np. Urząd Celny) w obrębie skrzyżowania ul. Zjednoczenia z DK 938 (przy starym posterunku)

- Zwrócił uwagę, że do tej pory nie zaklejono dziury w drodze obok stacji CPN - należącej do DODP, co było zgłaszane na spotkaniach z drogowcami

- Prosił aby: podawać mieszkańcom informacje z działalności gminy np. dot. terminu płatności podatku, zaawansowania działań w sprawie budowy obwodnicy. Uzupełnić tablice z nazwami ulic np. obok ul. Mickiewicza ustawić tablicę z nazwą ul. K. Miarki

- Zapytał co z ul. Świerczewskiego np. czyszczenie drogi obok stoiska ze sprzedawcą arbuźów, niedrożne jest odwodnienie od posesji P. Oczadły przez co zalewane są posesje Gibas, Jamróz itp.

- Poruszył sprawę przedłużającego się okresu oczekiwania na podłączenie telefonów - należy sprawę wyjaśnić z TP S.A - Wójt odpowiedział, że skontaktuje się w tej sprawie z Dyrektorem Telekomunikacji.

- Zwrócił się do kierowników referatów, aby w okresie inkasa podatku nie organizować odbiorów robót.

Pniówek - Stanisław Goszyc

- Stwierdził, że dużo mieszkańców sołectwa nie wie, jak doszło do zmiany przynależności sołectwa Pniówek go gminy Pawłowice. Przedstawił tok działań, jakie były podejmowane na początku lat dziewięćdziesiątych ze strony gminy w sprawie przyłączenia Pniówka, następnie przedstawił wykonane zadania w sołectwie i dalsze oczekiwania mieszkańców.

- Zawniósł o zatrudnienie "przewodnicząca" na skrzyżowaniu obok Pomnika w Bziu .

- Poinformował, że mieszkańcy na skutek szkód górniczych mają w piwnicach wodę.

SPRAWY WAŻNE I CIEKAWY

1. Wójt poinformował, że GZK posiada zamiar, która w każdą sobotę bę-

Tak głosowaliśmy

Wybory za nami. Telewizja, radio i gazety podały już wyniki wyborów w skali całego kraju. Politycy teraz głowią się jak zmontować koalicję rządzącą. Z kim być w opozycji. Jedni liżą rany - inni czują gorycz zwycięstwa. A jak 23 września głosowali mieszkańcy naszej gminy. Mandaty senatorskie w naszym okręgu uzyskali: **Władysław Bułka** i **Grażyna Staniszevska**. Poniższa tabela może służyć do wielu analiz i w pewnym stopniu daje obraz naszych poglądów. Zapraszam więc do lektury.

WYBORY DO SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

OBWODY	UPRAWNIENI DO GŁOSOWANIA	IŁOŚĆ GŁOSUJĄCYCH	LISTA NR 1 SLD-UP	LISTA NR 2 AWSP	LISTA NR 3 UW	LISTA NR 4 SAMOOBRONA	LISTA NR 5 PiS	LISTA NR 6 PSL	LISTA NR 7 PO	LISTA NR 8 ALTERNATYWA	LISTA NR 9 LPR	LISTA NR 10 P. UNIA GOSP
1	2193	1215	417	68	38	147	105	91	173	4	130	0
2	1755	780	329	39	17	103	62	23	82	12	53	0
3	1595	701	335	31	13	79	51	23	88	10	58	0
4	1393	647	316	28	19	75	37	33	58	7	49	1
5	832	377	183	28	3	39	13	33	28	3	24	0
6	434	177	73	16	6	13	8	17	12	2	14	1
7	1647	749	330	52	16	107	39	52	76	5	35	1
8	1223	644	222	46	16	102	34	49	84	3	62	0
9	777	406	101	40	12	64	25	41	54	2	44	2
10	451	223	64	17	3	24	23	19	11	5	46	0
OGÓLEM	12300	5919	2370	365	143	753	397	381	666	53	515	5

Obwód nr 1, 2, 3, 4 - Pawłowice; Obw. nr 5 - Golasowice, Obw. nr 6 - Jarząbkowice, Obw. nr 7 - Pielgrzymowice, Obw. nr 8 - Warszawice, Obw. nr 9 - Krzyżowice, Obw. nr 10 - Pniówek.

sprzątała drogi.

2. Sołtys Z. Kapel zabrała głos w sprawie dewastowanych znaków drogowych - zawnioskowała o interwencję na Policji.

3. Skarbnik A. Kempny poinformowała sołtysów o prowadzonej akcji wydawania bonów paliwowych dla rolników, przypomniała również sołtysom o składaniu wniosków do budżetu gminy w terminie 15 października.

4. Kierownik GZK poinformował, że Akcja ZIMA będzie prowadzona przez gminę również na drogach powiatowych w ramach porozumienia, GZK zamierza zatrudnić do akcji tych samych wykonawców, co w roku ubiegłym.

5. Kierownik OPS poprosiła sołtysów o pomoc pracownikom socjalnym w wyszukaniu dzieci do objęcia dożywianiem. Poinformowała również, że jest możliwość dożywiania ludzi bezdomnych i samotnych - potrzeby w tym zakresie mogą zgłaszać do OPS sołtysi.

6. Omówiono sprawy organizacyjne dożynek gminnych.

Kolejne posiedzenie Zarządu Gminy odbyło się 14 września. Obradom przewodniczył Wójt Damian Galusek. Zdaniem redaktora najciekawsze z poruszanych zagadnień to:

NOWA - STARA KOMISJA

W związku ze zmianą przepisów ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi w zakresie powoływania komisji ds. rozwiązywania problemów alkoholowych - na ostatniej sesji Rada Gminy odwołała powołaną w 1998r. przez siebie komisję, gdyż powołanie składu wg.

nowych przepisów należy do kompetencji Zarządu.

Wójt odczytał projekt uchwały w sprawie powołania Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych - w składzie jaki obowiązywał dotychczas.

PIENIADZE NA KANALIZACJĘ

Zarząd Gminy wyraził zgodę na zabezpieczenie środków finansowych w budżetach gminy na lata 2002 do 2007 na konserwację wykonanych sieci kanalizacyjnych i pompowni w sołectwach Warszawice i Krzyżowice i podjął w tej sprawie uchwałę nr 177/63/2001. Ustalono również, że stosowny projekt uchwały w tym temacie zostanie przedstawiony na najbliższej sesji Rady Gminy.

Serdecznie dziękujemy!

Wszystkim którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do zorganizowania przepięknej Uroczystości Gminnych Dożynek, składamy serdeczne podziękowania. Dzięki Waszej pomocy i zaangażowaniu ten dzień, na długo pozostanie w pamięci nie tylko rolników z Golasowic ale również mieszkańców i gości całej naszej gminy.

Za Zarząd Gminy
Wójt Damian Galusek

Uwagi do segregacji odpadów

Urząd Gminy Pawłowice w związku z prowadzoną na terenie gminy segregacją odpadów zwraca się do mieszkańców gminy z prośbą o zawiązywanie worków przeznaczonych na szkło i tworzywa sztuczne co znacznie usprawni przeprowadzaną zbiórkę. **Równocześnie informujemy że w przypadku stwierdzenia w workach odpadów komunalnych firma JUMBO-EXPRES nie będzie ich odbierać.**

Referat Rolnictwa i Ekologii

Urząd Gminy Pawłowice dąży do zachowania czystości i porządku na terenie gminy. Wymagamy od mieszkańców posiadania kubłów na odpady komunalne, prowadzona jest zbiórka selektywna odpadów. W związku z tym prosimy wszystkich mieszkańców by dbali o czystość i porządek na terenie naszej gminy, a w szczególności by reagowali w przypadku wysypywania śmieci w niedozwolonych miejscach. Tzw. "dzikie wysypiska" są plagą z którą z całą stanowczością należy walczyć, dlatego prosimy o informowanie Komisariatu Policji lub Urzędu Gminy o nielegalnych wysypiskach.

Zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. Nr 132, poz. 622, z 1997 r.) na właścicielu spoczywa obowiązek utrzymania czystości i porządku na terenie nieruchomości. Wobec osób wysypujących śmieci w miejscach do tego nie przeznaczonych na podstawie artykułu 145 kodeksu wykroczeń zostaną skierowane wnioski do kolegium do spraw wykroczeń.

ciąg dalszy ze str. 1

Dożynki 2001

pod wezwaniem Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, gdzie wspólnie z poprzednim proboszczem księdzem **Janem Skolikiem** o obecnym proboszczem księdzem **Romanem Grabowskim** podziękowali Bogu za plony.

Po zakończonej Mszy Świętej jej uczestnicy sfornowali pierwszą część korowodu i udali się w stronę remizy OSP. Za krzyżem podążała orkiestra dęta, dalej poczty sztandarowe: gminny, OSP Golasowice i górniczy oraz zaproszeni goście. Byli wśród nich: **Damian GALUSEK** Wójt Gminy Pawłowice Gospodarz Dożynek Gminnych, **Franciszek DZIENDZIEL** Przewodniczący Rady Gminy Pawłowice, **Bronisław KIELKOWSKI** Zastępca Przewodniczącego Rady Gminy Pawłowice, Ksiądz **Roman GRABOWSKI** Proboszcz Golasowickiej Parafii Pod Wezwaniem Narodzenia Najświętszej Marii Panny.

Ks. **Skolik Jan** były proboszcz tej parafii, Marian Bęben - zastępca Wójta **Jan ZACHRAJ** i **Romuald BRANDYS** Delegaci Gminy Pawłowice do Śląskiej Izby Rolniczej, **Monika HARAZIN** Dyrektor Banku Spółdzielczego w Pawłowicach, **Stanisław KOZIOL** Prezes Rolniczej Spółdzielni "Przyjaźń" w Golasowicach, **Jerzy KOŹDOŃ** Prezes Spółki WOD-KAN w Pawłowicach oraz **Bogumiła Tekla** Sołtys Sołectwa Golasowice.

Kiedy zaproszeni goście ustawili się przed wjazdem do garażu, a pozostali uczestnicy korowodu wzdłuż ulicy - ruszył właściwy korowód dożynkowy, który poprowadzili starostwie dożynek.

Starostami tegorocznych dożynek byli: p. **Mirosława SKORUPKA** i **Jan MACH**.

Pani **Mirosława SKORUPKA** gospodaruje wraz ze swoim mężem **Stanisławem** ponad



7-mio hektarowym arealem ziemi. We wspólnym gospodarzeniu pomagają im ich synowie: **Marcin, Krzysztof, Grzegorz i Mateusz**.

Gospodarstwo p. **Mirosławy SKORUPKA** specjalizuje się w hodowli trzody chlewnej i uprawie zboża, kukurydzy na paszę dla zwierząt. Pani **Mirosława** udziela się społecznie w Kole Gospodyń Wiejskich oraz cieszy się dużą sympatią i życzliwością wśród mieszkańców sołectwa Golasowice.

Starosta dzisiejszych dożynek 33 letni p. **Jan MACH** gospodarzy wraz ze swoją małżonką **Aliną** i córką **Agatą** na 26 hektarach arealach ziemi. Jego specjalizacją jest hodowla trzody chlewnej oraz uprawa zboża, buraków cukrowych, i kukurydzy na ziarno. W pracach na polu pomagają mu jego sąsiedzi, za co p. **Jan** jest im bardzo wdzięczny. Starosta dzisiejszych dożynek wśród społeczności Golasowic cieszy się również dużą sympatią. Każdy może zawsze liczyć na jego pomoc i fachową poradę. Pan **Jan Mach** utrzymuje się tylko z pracy na swoim gospodarstwie.

Inscenizacje historyczne



Gospodarzami tegorocznych Dożynek Gminnych było sołectwo **GOLASOWICE**. Nic więc dziwnego, że barwny korowód dożykowy otwierali XIV wieczni właściciele Golasowic. Rycerze na koniach (**Jan JUDASZ** i **Wacław CZYGAN**), w których postaci wcieliły się **Justyna WĘGLARZ** i **Karolina CHROSTOWSKA** uczennice szkół średnich oraz ich giermkowie powracający z udanych łowów (czego dowodem mogą być niesione przez nich: bażant, jastrząb, orzeł i skóry zwierzęce). Giermkami byli: **Sebastian FUSIK**, **Krzysztof TEKLA** i **Jarosław STAJSZCZYK** (również uczniowie szkół średnich). Rycerz **Wacław CZYGAN**, jak piszą kroniki był rycerzem dobrym i energicznym czego dowodem może być uzyskanie przez niego pozwolenie od króla czeskiego **Ferdynanda** pozwolenia na wprowadzenia myta drogowego, czyli opłaty drogowej, za przejazd przez drogę prowadzącą z Katowic do Krakowa. W korowodzie szedł również mnich cysters - przyjaciel rycerza **Wacława**, w którego postać się wcielił **Jacek SKÓRZAŃSKI**, syn **Bogusława** - również uczeń szkoły średniej.

W strojach śląskich - nawiązujących do historii naszego regionu prezentowała się młodzież ze Szkoły Podstawowej w Golasowicach, której dyrektorem jest p. mgr **Bożena STRUZYK**. W szkole uczy się 120 uczniów. Działają tam wszelkiego rodzaju koła zainteresowań, między innymi: plastyczne, wokalne, polonistyczne, matematyczno-informatyczne, szachowe, teatralne.

Inscenizacja czterech pór roku

Najmłodsi uczestnicy barwnego korowodu - przedszkolaki z Publicznego Przedszkola w Golasowicach przedstawili nam cztery pory roku. Widzieliśmy więc wiosnę z - biedronką, żabką i bocianem, lato ze - żniwiarzem młynarzem i piekarzem, jesień z - dzięciołem, ziemniakiem, pietruszką i jeżem oraz zimą z bałwanem i śnieżynką. W postaciach wcielił się: **Paulina GATNER**, **Karolina KNAPIK**, **Dorota MOMOT**, **Jan BANDURA**, **Paweł JOH-**

NA, Klaudiusz KONSEK, Jakub LINDE, Sebastian MARCOL, Tomasz PACYK, Bartosz POGORZELSKI, Mateusz SIKORA, Piotr WANTUŁA, Wojtek WANTUŁA i Łukasz WRÓBEL. Program przygotowały Panie: mgr **Ewelina KNAPIK** (Dyrektor Przedszkola) i **Danuta KUFIETA** (wychowawczyni).

Pradawne życie chłopskie

To kolejny ciekawy punkt programu. Siewca zboża z płachty - **Wiktor MENDROK**.

Rola gotowa do zasiewu, idzie siewca ze złotym ziarnem i rzuca go w ziemię uprawną troskliwie przez niego wypielegnowaną. Rzucając to ziarno usilnie wierzy, że jego siew w przyszłości przyniesie obfity plon. **Bronisław STANIEK** - gra rolę chłopca prowadząc na uwięzi krowę, a towarzysząca mu gospodyni domowa prowadzi kozę. Wspominają sobie prastare dzieje życia chłopskiego.

Na podstawie historycznych źródeł Golasowice były osadą rolniczą. Ludność zamieszkała w Golasowicach zajmowała się uprawą ziemi, hodowlą zwierząt i polowaniem. Dlatego też z zainteresowaniem obejrzelśmy jak ci właśnie byli mieszkańcy, wracając z pól i pastwisk niosąc proste narzędzia takie jak: motyka, siekiere, sierp i kosę. Czasy te przypominały nam: **Beata SŁOWIK, Katarzyna STAJSZCZYK, Gabriela TEKLA** (studentki) oraz **Monika HEJNOŁ** uczennica Szkoły Podstawowej, **Józef KLIMOSZ, Grzegorz STOKŁOSA, Jan STRZAŁA**.

INSCENIZACJE DAWNEGO I DZISIEJSZEGO ŻYCIA NA WSI

Rozpoczął Pan **Henryk KUBECZEK** prezentując siewnik zbożowy, który zastąpił ciężką pracę siewcy. To dzięki niemu zostaje w krótkim czasie obsiany ziarnem zbóż duży areal ziemi.

Czy ktoś jeszcze pamięta ile trzeba było włożyć dawniej siły, aby skosić kosą pole konicznej i łąki? Dziś tę czynność wykonuje szybko i sprawnie kosiarka rotacyjna do traktorów zaprezentował nam p. **Janusz LANCZOS**.

Wiadomo, że po skoszeniu trawy na pole wjeżdża maszyna do przewracania siana, która zastąpiła grabie. W dożynkowej paradzie pokazał nam to p. **Karol PINKAS**.

Dawniej w pole do prac wiosennych, letnich i jesiennych wychodziły konie. Aby koniom było lżej pracować trzeba było je podkuwać. Tę pracę wykonywali kowale - zawód który już dzisiaj pomalu zanika. „Kuj póki gorące...” chciałoby się powiedzieć. Pracują w kuźni kowale i czeladnicy, ogień bucha, słychać stuki to kowale i czeladnicy panowie: **Ryszard CIEŚLA, Krzysztof KIEŁKOWSKI, Jerzy SKÓRZAŃSKI**. W ciągniku za kierownicą p. **Zygmunt WOŹGIN**.

Wśród "mieszczuchów" panuje powiedzenie, że rolnik śpi, a wszystko samo rośnie - ale czy tak jest? Na pewno nie! Rolnik dobrze wie, że trzeba włożyć wiele wysiłku i starań, aby spać spokojnie. Mówi się nawet "jak do pola dasz to poznasz - a jak nie dasz to też

masz". Taką właśnie scenkę przedstawia wszystkim uczestnikom dożynek rodzina państwa **Danuty i Henryka PLINTA**.

Nadszedł w naszej prezentacji czas zniw, złote łany ciężko kołyszą się na wietrze. Ich widok cieszy gospodarza-rolnika. Nadszedł czas zbioru i młócenia zboża przy pomocy cepów. Była to praca ciężka, która wymagała od rolnika i jego żony wytrwałości i wytrzymałości fizycznej. Dawny sposób młócenia zaprezentowali państwo **Hildegarda i Henryk PISEK** a ciągnikiem kierował p. **Teofil KAJSZTURA**.

Aby uzyskać czyste zboże trzeba go oczyścić czyli oddzielić plewy od ziarna, dawniej tę czynność wykonywano przy użyciu wialni służył do tego celu tak zwany "fahel". Dawną pracę przedstawili panowie **Roman MEDROK i Krzysztof PISTELOK**, a ciągnikiem kierował p. **Władysław PIEPRZYK**.

Sieczkarnia - urządzenie, które służyło dawniej do rozdrobnienia słomy i kukurydzy. Rozdrobniona słoma i kukurydza była przeznaczana na paszę dla zwierząt. Dzisiaj jest to już zabytek w gospodarstwie rolnika. Sieczkarnię mogliśmy obejrzeć na ciągniku którym kierował p. **Konstanty KROSNY**.

Dawniej do zbioru trawy i zboża na pola wychodziły całe rodziny rolnika kobiety grabiły grabiami siano i robiły kopy. Na pole

KOZIOŁ - obecny na dożynkach.

Dzisiejsi rolnicy idą z postępem techniki rolniczej wyposażając swoje gospodarstwa w nowoczesny sprzęt rolniczy. Jednym z takich rolników jest mieszkaniec Golasowic p. **Edward SZEWIECZEK** który zaprezentował nam kombajn do zbierania ziemniaków który umożliwia wykop ziemniaków na dużym areale ziemi w krótkim czasie.

Nadszedł też czas użyźnić ziemię. Dlatego zjechał nowoczesny beczkowóz do wywozu nawozu naturalnego - po naszymu "wywozu gnojówki". Beczkowóz zaprezentowała Kółka Rolnicze w Golasowicach które świadczy usługi dla mieszkańców Golasowic i sąsiednich miejscowości. Prezesem Kółka Rolniczego jest p. **Bronisław STANIEK**. Przy Kółku Rolniczym działa prężnie Koło Gospodyń Wiejskich składające się z 32 członkiń. Przewodniczącą Koła Gospodyń Wiejskich jest p. **Małgorzata FUSIK**.

W kolejnym punkcie prezentacji dożynkowej, Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna "Przyjaźń" w Golasowicach pokazała kombajn do zbioru kukurydzy. Warto tu podkreślić, że Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna gospodaruje na 400 hektarach w tym grunty orne 350 hektarów.

Po zbiorach siana, zboża, ziemniaków, rzepaku i kukurydzy nadszedł czas przygotowania ziemi do następnych zasiewów, uro-



wjeżdżały wozy drabiniaste, na które widłami mężczyźni podawali widłami siano. Dzisiaj taki widok to już prawie historia. Czynność tę zastępuje dzisiaj samo zbierające przyczepa do zbioru siana i słomy którą zaprezentował nam Pan **Joachim CZAKON** z Pawłowic.

W czasie korowodu mogliśmy też obejrzeć wielofunkcyjny kombajn do zbioru zboża i rzepaku **JOHN DEERE** z 2000 roku - który całkowicie ułatwia życie współczesnym rolnikom. Na kombajnie **Henryk SZCZYPIŃSKI**. Kombajn ten to wyposażenie Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej "Przyjaźń" w Golasowicach, której Prezesem jest Pan inż. **Stanisław**

dziejną ziemię należy spulchnić. Można to zrobić chociażby nowoczesnym czterokołowym pługiem obracalnym który zaprezentowała nam Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna "Przyjaźń" w Golasowicach Ciągnikiem rolniczym kieruje **Henryk STUCHLIK** udziałowiec Spółdzielni.

Ta sama spółdzielnia pokazała na dożynkach: kultywator ze sztywnymi łapami - tak zwany gruber, nowoczesny agregat uprawno-siewny "ACORD" którego kierowcą jest p. **Krzysztof TWARDZIK** - udziałowiec Spółdzielni. Dla porządku dodajmy że Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna "Przyjaźń" w Golasowicach

ciąg dalszy na str. 11

Zarząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie koncepcji "obwodnicy sołectwa Pawłowice w ciągu drogi wojewódzkiej Nr 933" - tzw. Drogi "Głównej Południowej" na terenie Gminy Pawłowice w skali 1:1000 wg. istotnych warunków, które można nabyć w Urzędzie Gminy Pawłowice pok. nr 20 w cenie 10 zł + 22% VAT bądź za zaliczeniem pocztowym.

Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę, należy złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice do dnia 23.10.2001r do godziny 12.30 pokój nr 15.

Koperta musi być oznaczona "Oferta na wykonanie koncepcji "obwodnicy sołectwa Pawłowice w ciągu drogi wojewódzkiej Nr 933" - tzw. Drogi "Głównej Południowej" na terenie Gminy Pawłowice."

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest mgr inż. Krzysztof Majcherek tel. 4721-701 wew. 315.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 23.10.2001r. w siedzibie Zamawiającego o godzinie 12.45.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełnią wymagania zawarte w istotnych warunkach zamówienia.

Ks .proboszcz Henryk Krawczyk z Pielgrzymowic



- Proszę przedstawić się czytelnikom Racji Gminnych

- Pochodzę z Rudy Śląskiej - Kochłowiec skąd pochodzi bardzo wielu księży. Kończyłem studia i przyjąłem święcenia 4 kwietnia 1985 roku. Rozpocząłem studia jeszcze w Krakowie ale kończyłem już w Katowicach w Śląskim Seminarium Duchownym.

Pierwszą moją parafią był Chorzów parafia św. Jadwigi byłem tam wikariuszem a jednocześnie kapłanem dwóch szpitali: Szpitala Miejskiego i Kliniki Dziecięcej. Tam na parafii, opiekowaliśmy się umierającym na nowotwór proboszczem co w pewnym sensie zdecydowało o mojej późniejszej pracy. Po dwóch latach trafiłem do parafii św. Józefa w Świętochłowicach -Zgoda gdzie pracowałem 3 lata. Kolejna parafia w której pełniłem obowiązki duszpasterskie to były Leszczyny koło Rybnika w parafii św. Andrzeja Boboli byłem wikariuszem przez 3 lata. Później była parafia św. Michała w Michałowicach skąd po dwóch latach skierowano mnie do Tychów gdzie byłem przez 6 lat w parafii św. Jana Chrzciciela. Tam byłem wikariuszem i kapłanem hospicjum.

- Praca w hospicjum była chyba szczególnym wyzwaniem?

- Tak, to było dla mnie zdanie bardzo ważne. W Tychach jest tzw. hospicjum domowe opiekujące się chorymi na sprawy nowotworowe w stanach terminalnych. Była nas grupa lekarzy, pielęgniarek, wolontariu-

szy i jak jako kapłan. Otaczaliśmy opieką chorych i pomagaliśmy rodzinom w tym ostatnim etapie czasami to były dni, innym razem tygodnie a czasami miesiące. Chodziliśmy w zależności od potrzeb do domu chorego. Odwiedzałem regularnie chorych i udzielał im pomocy. Tam gdzie była taka potrzeba odprawiałem Mszę Świętą w domu chorego. Najtrudniejsza w tej pracy była świadomość, że niczego nie można było odłożyć na później gdyż można było nie zdążyć a wszystko co się robiło mogło być niepowtarzalne.

- 29 lipca zgodnie z biskupim dekretem objął ksiądz parafię św. Katarzyny Pielgrzymowicach a ksiądz Solik odszedł na emeryturę....

- Po parafii Jana Chrzciciela która liczyła 30 tys. wiernych Pielgrzymowice mogą wydawać się małą parafią. Ale to dobrze, bo dzięki temu kontakt z wiernymi będzie z pewnością bliższy. Jest to parafia w sam raz dla jednego księdza a praca duszpasterska będzie tu lepsza. Nawiązałem już kontakty na spotkaniach dekanalnych z innymi księżmi. Poznają coraz więcej parafian i grup działających w kościele. Zostałem tu bardzo dobrze przyjęty i postaram się nie zawieść oczekiwań moich parafian. Oprócz tego, że jestem proboszczem jestem też administratorem zabytku jakim jest nasz kościółek co wiąże się z odpowiedzialnością aby niczego nie zepsuć ale ocalić i uchronić.

Dziękujemy

W ostatnim czasie Racje Gminne piszą dużo o drogach, my mieszkańcy posesji przy ulicy Kwiatowej i Zawadzkiego serdecznie dziękujemy władzom naszej gminy za wywiązanie się z obietnic i utwardzenie drogi przy naszych domach metodą recyklingu. Wreszcie, po wielu latach, będzie można suchą nogą dojść i bez przeszkód dojechać do naszych domów. Dziękujemy.

ZGONY

Bóg powołał kolejnych przedstawicieli naszej społeczności.

Odeszli od nas:

Plinta Maria,

lat 92;

Borecka

Gertruda, lat 65.

RiP

Ks. proboszcz Roman Grabowski z Golasowic

W Parafii Narodzenia Maryi w Golasowicach pracę duszpasterską objął ksiądz proboszcz Roman Grabowski. Zdaje sobie sprawę, że w Golasowicach już księdzą znają, ale czy mógłby ksiądz przybliżyć swoją osobę czytelnikom Racji Gminnych z innych parafii?

-Pochodzę z Piekar Śląskich z parafii Brzozowice - Kamień skąd pochodzi również słynny wrocławski biskup Nanker. Jest to jedna z najstarszych parafii na Śląsku gdyż kościół murowany był tam już w 1222 roku. Urodziłem się w rodzinie górniczej, liceum ukończyłem w Piekarach Śląskich a w 1971 roku wstąpiłem do Śląskiego Seminarium Duchownego jeszcze z siedzibą w Krakowie które ukończyłem w 1978 roku. Mam więc 23 lata kapłaństwa gdyż 23 marca 1978 roku odbyły się nasze święcenia.

- Jak przebiegała praca duszpasterska golasowickiego proboszcza?

- Pierwszą moją parafią był Mikołów, później Dąbrówka Wielka, Chorzów Batory, Tychy Paprocany, Bielsko - parafia św. Mikołaja skąd przed podziałem diecezji wróciłem do Katowic. Tam pracowałem w parafii św. Michała w parku Kościuszki. Następnie była kapelania szpitala w Ochojcu zarówno klinik kardiologicznych jak i szpitala wieloprofilowego. Mieszkałem wówczas na probostwie parafii św. Jacka w Ochojcu. Stamtąd poszedłem do Kokoszyca do parafii Niepokalanego Serca Maryji w której byłem proboszczem przez 6 lat i pełniąc jednocześnie funkcję wice-dziekana. W ubiegłym roku obchodziliśmy 50 lecie parafii kokoszyckiej.

- Od 29 lipca dekretem księdza biskupa jest ksiądz proboszczem w Golasowicach. Jak ksiądz ocenia swoją nową parafię?

- Ludzie w Golasowicach są bardzo otwarci i chętni do współpracy. Szczególnie podoba mi się ich zaangażowanie w liturgię przez czytanie. Młodzież czyta słowo Boże, a psalm śpiewają mężczyźni. Jest to coś kapitalnego. Także budynek kościoła jest bardzo ładny i zadbane. Nasz cmentarz jest bardzo ładnie urządzony. Mój poprzednik był z pewnością dobrym gospodarzem. A probostwo, cóż - jak wiele starszych budynków na Śląsku wymaga drobnego remontu. Czekają nas prace drenarsko kanalizacyjne przy budynku aby osuszyć i chronić budynek. Trzeba by także wymienić okna. To byłoby moje plany gospodarcze. Chciałbym - jednak przede wszystkim - skoncentrować się na pracy duszpasterskiej. Pierwszy rok jest na poznanie ludzi, grup parafialnych. Rada Parafialna liczy u nas 18 osób z czego się bardzo cieszę, jej zaangażowanie miałem okazję poznać choćby przy



okazji zbiórki na powodzian. Mamy dobrych 9 ministrantów którzy zastępują kościelnego. Świeccy sami kwestują, sprzątaję kościół, ofiarują kwiaty i to wszystko należy cenić. Duże jest też w naszej parafii czytelnictwo prasy katolickiej. Ujmując rzecz statystycznie to pod względem czytelnictwa Gościa Niedzielnego jesteśmy w diecezjalnej czołówce.

- Jakies plany?

- O, tych jest sporo. Będę uczył religii w klasach od 2 do 6. Lubię spacerować po górach. Bardzo lubię pielgrzymki zarówno organizować jak i w nich uczestniczyć. Chciałbym więc obok duszpasterstwa zwyczajnego rozwinąć czy też zintensyfikować duszpasterstwo pielgrzymkowe. Szczególnie, zawsze zależy mi w pracy duszpasterskiej na dobrym kazaniu co jest moim zdaniem ważne zważywszy, że ma się kilkuset słuchaczy. Złożyłem już wizytę pastorowi parafii ewangelickiej i myślę, że na polu ekumenicznym będziemy dobrze współpracować. Chcielibyśmy aby klimat tej współpracy udzielił się także naszym parafianom. Myślę, że będziemy się trochę nawzajem uczyć i przejmować jeden od drugiego to co dobre.

- Czy może ksiądz zdradzić czytelnikom coś osobistego?

- No cóż...Mój brat palotyn jest od 20 lat misjonarzem w Ruandzie i tam przeżywał te straszne wydarzenia pomiędzy plemionami Tutsi i Hutu. Dla mnie natomiast, ogromnym przeżyciem była pielgrzymka do Rzymu w drugim roku mego kapłaństwa w 1979 roku. Jako młody wówczas ksiądz, miałem szczęście koncelebrować Mszę Św. z Ojcem Świętym w Jego prywatnej kaplicy i

byłem zaproszony na śniadanie z Ojcem Świętym. Spotkanie z papieżem na każdym człowieku wywiera ogromne pozytywne wrażenie dla młodego księdza jest wskazówką na całe życie.

Zarząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie wraz z montażem mebli drewnianych - ludy szatniowe (2 szt.) wg. istotnych warunków, które można nabyć w Urzędzie Gminy Pawłowice pok. nr 20 w cenie 6 zł + 22% VAT bądź za zaliczeniem pocztowym.

Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę, należy złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice do dnia 23.10.2001r do godziny 12.00 pokój nr 15.

Koperta musi być oznaczona "Oferta na wykonanie wraz z montażem mebli drewnianych - ludy szatniowe (2 szt.)."

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest Weronika Marcinkowska tel. 4721-701 wew. 339.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 23.10.2001r. w siedzibie Zamawiającego o godzinie 12.15.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełnią wymagania zawarte w istotnych warunkach zamówienia.

Deszczowo - ale bojowo



Tak można nazwać przebieg Gminnych Zawodów Sportowo-Pożarniczych, które odbyły się dnia 8 września 2001 roku w godzinach 900 - 1300 na nowym boisku sportowym Klubu Sportowego w Krzyżowicach. Mimo opadów deszczu i czasem silnych podmuchów wiatru dzielni druhowie - ochotnicy strażacy Ochotniczych Straży Pożarnych gminy Pawłowice przystąpili do zawodów sportowo-pożarniczych o miano najlepszych. MDP starowały w kategorii CTIF a KDP i seniorzy wg Regulaminu Zawodów Sportowo-Pożarniczych OSP z 2000r. Ze względu na bezpieczeństwo startujących organizatorzy w uzgodnieniu z Naczelnikami OSP, zrezygnowali ze sztafety.

Zawody rozpoczęły się zbiórką wszystkich zawodników na zielonej murawie boiska sportowego. Komendant Gminny Ochotniczych Straży Pożarnych gminy Pawłowice, zarazem Komendant Zawodów - kapitan Jan KIELOCH złożył zastępcy Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Pszczynie Panu st. kpt. Ireneuszowi SMOLAREK meldunek o gotowości zawodników do udziału w zawodach.

Przystąpiono do zawodów sportowo-pożarniczych. Według uprzednio ustalonej kolejności startu na torze przeszkód pojawiły się Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze Dziewcząt z OSP Golasowice, Pawłowice I, Pielgrzymowice i Warszawice.

Pierwsze miejsce zajęła Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza Dziewcząt z OSP Golasowice uzyskując łącznie 969 punktów. Zwycięską drużynę reprezentowały drużyny: stoją od lewej strony w górnym rzędzie: **Judyta CIEŚLA, Gabriela CHRZĄSZCZ, Ełżbieta BURK, Lucyna BALAS, Marcela CHRZĄSZCZ,**

kleczą od lewej strony: **Barbara SZATKOWSKA, Klaudia OGIERMAN, Martyna OGIERMAN, Sylwia OGIERMAN, Anna PEKAL.** Opiekunem drużyny jest: druh **Józef WANTUŁA.**

Po MDP Dziewcząt na torze przeszkód do wykonywania ćwiczeń bojowych pojawiły się Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze Chłopców z OSP

Golasowice, Krzyżowice, Pawłowice Pielgrzymowice, Warszawice. Pierwsze miejsce zdobyła MDP Chłopców z OSP Pawłowice uzyskując łącznie 1015 punktów. Zwycięską drużynę reprezentowali druhowie: **Szymon KIEŁKOWSKI (dowódca), Kacper INDYK, Michał KLEPEK, Aleksander MAPISAREK, Szymon RAJWA, Grzegorz SZMIDT, Krzysztof SZMIDT.** Opiekunem drużyny jest druh: **Joachim MURAS.**

Następnie na torze przeszkód do wykonywania ćwiczeń bojowych stawily się Kobięce Drużyny Pożarnicze z OSP Golasowice, Pawłowice, Pielgrzymowice. W tych ćwiczeniach bojowych zwyciężyły drużyny Kobięcej Drużyny Pożarniczej z OSP Pawłowice, które zajęły Pierwsze miejsce zdobywając 68,6 punktów. Zwycięską drużynę reprezentowały drużyny: **Monika KROSNY (dowódca), Edyta BRANDYS, Sylwia INDYK, Monika KLEPEK, Barbara KROSNY, Anna KWIATKOWSKA, Alicja MATUŁA, Beata MURAS, Monika WADŁOWSKA.** Obsługa motopompy **Joachim MURAS.** Opiekunem drużyny jest: **Joachim MURAS.**

Ostatnimi zawodnikami, którzy mieli do wykonania ćwicze-

nia bojowe na torze przeszkód byli seniorzy OSP Golasowice, Jarząbkowice, Pawłowice I, Pawłowice II, Pielgrzymowice, Warszawice. W tej grupie najlepszymi okazali się druhowie OSP Pawłowice, którzy uzyskali za wykonanie ćwiczenia bojowego 56, 8 punktów. Zwycięską drużynę reprezentowali druhowie: **Andrzej SKROBOL (dowódca), Łukasz BAŃCZYK, Krzysztof CZAKON, Grzegorz DOMIN, Jarosław GRZEGORCZYK, Mariusz KRYSIŃSKI, Adam MURAS, Przemysław RADECKI, Joachim SZCZEPAŃSKI.** Opiekunem drużyny jest druh: **Grzegorz CYRULIK.**

W każdej startującej grupie zauważało się wielkie zaangażowanie startujących. Nie przeszkadzało im ani padający od czasu do czasu deszcz, ani też podmuchy wiatru, które nawet zmieniały kierunek strumienia wody skierowanego na ustawione pacholki. W tym zadaniu zawodnicy musieli się wykazać precyzją skierowania strumienia wody. Mimo niesprzyjających warunków atmosferycznych na zawodach panowała miła atmosfera i sportowa rywalizacja.

Po zakończonych zawodach sportowych Komendant Zawodów ogłosił zbiórkę. Ziębnięci ale uśmiechnięci stali w dwuszeru bohaterowie zawodów. Zwycięscy otrzymali z rąk zastępcy Komendanta Powiatowego PSP w Pszczynie Pana st. kpt. mgr inż. **Ireneusza SMOLAREK,** wiceprezesa Zarządu Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Pawłowicach druha **Józefa WANTUŁA** i Komendanta Gminnego OSP - druha **Jana KIELOCH** ufundowane puchary i dyplomy.

Po wręczeniu nagród zabrał głos mł. bryg. mgr inż. **Janusz ŻMIJ** - Przewodniczący Komisji Sędziowskiej Zawodów. W swoim wystąpieniu podziękował wszystkim zawodnikom za sportową rywalizację pogratulował zwycięskim drużynom oraz życzył im wszystkiego najlepszego.




Animato

Po wakacyjnej przerwie chór "Animato" rozpoczął próby, mając na celu przede wszystkim doskonalenie repertuaru na październikowy wyjazd do Niemiec.

W dniach 12-16 października chór wyrusza w trasę koncertową do Hannoveru i Bremen w odpowiedzi na zaproszenie zespołu "Vivid Voices", który gościł w Pawłowicach w listopadzie zeszłego roku.

W "Animato" nie zaśpiewają już Karen Brethauer-Buttler oraz Jens Buttler, którzy pod koniec czerwca pożegnali się z chórem i po 5 latach pobytu w Polsce (pracowali tu jako wykładowcy języka niemieckiego i historii w kolegiach językowych w Cieszynie, Tarnowie i Racioborzu) wrócili do swoich rodzinnych stron i osiedlili się w okolicach miasta Hildesheim. Jako członkowie chóru przyczynili się do osiągnięcia największych jego sukcesów, byli ponadto inicjatorami współpracy "Animato" z niemieckim chórem "Vivid Voices".

W ostatnim czasie powitaliśmy nowych mieszkańców gminy. Należą do nich:

Witajcie najmils!

Zuzanna Daniluk, c. Mariusza i Izabeli, ur. 24.08. z Pawłowic;
Katarzyna Piwko, c. Tomasza i Celiny, ur. 23.08. z Pielgrzymowic;
Szymon Liberda, s. Andrzeja i Lucyny, ur. 04.09. z Golasowic.

Konkursu ciąg dalszy...

Kontynuując informację zamieszczoną w poprzednim numerze Racji Gminnych o konkursie pt. „Wygraj ciekawą książkę” organizowanym przez Gminną Bibliotekę Publiczną umieszczamy kupon nr 2.

Kupon konkursowy nr 2

Jak nazywał się chłopak, dla którego Aniela Kowalik wyjechała do Poznania?

- Tomasz Wilmowski,
- Robert Mańkowski,
- Paweł Nowacki.

Odpowiedź na pytanie znajdziesz w książce Małgorzaty Musierowicz „Kłamczucha”.

Bliższych informacji udziela biblioteka pod numerem 47-22-198.

ZAJĘCIA W DKO W ROKU SZKOLNYM 2001/2002

Jeśli zechcesz codziennie znajdziesz coś dla siebie! Zapraszamy

	poniedziałek	wtorek	środa	czwartek	piątek	sobota
Świetlica dla dzieci od 7 do 15 lat	10.00-18.00	10.00-18.00	10.00-18.00	10.00-18.00	10.00-18.00	10.00-15.00
Zajęcia plastyczne		15.30-18.00 grupa młodsza		15.30-18.00 grupa starsza		10.00-18.00 warsztaty plastyczne (co drugi tydzień)
Zajęcia szachowe	15.00-19.00		15.00-19.00			
Zajęcia teatralne	15.00-20.00			15.00-20.00		
Taniec towarzyski			16.00-17.00 grupa starsza 17.00-18.00 grupa młodsza		16.00-17.00 grupa starsza 17.00-18.00 grupa młodsza	
Taniec nowoczesny formacja "FLAVA"	17.00-19.30 grupa średnia	16.30-19.30 grupa starsza 19.30-21.00 grupa średnia		16.30-19.30 grupa starsza 19.30-21.00 grupa średnia		9.00-12.30 grupa średnia 13.00-16.00 grupa starsza

KROPLĄ DESZCZU

"Nie jest ważne czy grasz koncert dla kilkudziesięciu osób czy dla kilku tysięcy. Ważne, aby między tobą a publicznością "zaiskrzyło", aby wytworzyła się taka magiczna, trudna do opisanego atmosfera. Gdy ludzie zdzierają gardła, śpiewając razem z tobą, gdy wszyscy podskakują i falują w rytm twojej muzyki, to wiesz, że to co robisz, ma sens. Nie spodziewaliśmy się takiego gorącego przyjęcia ze strony pawłowskiej publiczności. Bez wątpienia był to jeden z naszych najlepszych koncertów" - powiedział "Racjom Gminnym" Gabriel Fleszar, którego gościliśmy w Pawłowicach w ubiegłą niedzielę.

"Kroplą deszczu" - jeden z jego największych przebojów - stał się niejako hymnem tego dnia, gdyż ostatnia plenerowa impreza tego roku w Pawłowicach odbyła się przy jesienno - deszczowej aurze. Przedłużające się montowanie na scenie muzyków spowodowało, że co bardziej zmarznięci zaczęli myśleć już o powrocie do domu, gdy na scenie pojawił się on: tajemniczy chłopak w długim, czarnym płaszczu. Przy piskach dziewczyn i deszczu braw rozpoczął koncert od swych największych hitów: "Niespokojny", "Bilet do nieba", "Kroplą deszczu". Swą niesamowitą ekspresją, intrygującym głosem i żywiołowymi, rytmicznymi piosenkami rozgrzał publiczność do czerwoności. Gabriel wraz ze swymi muzykami stworzył niepowtarzalny "show", którego my - publiczność - czuliśmy się częścią. Wspólne śpiewanie, rozmowy z publicznością sprawiły, że ten koncert był niesamowicie nie tylko dla zespołu, ale przede wszystkim dla nas, pawłowskiej publiczności, której organizator koncertu, Gminny Ośrodek Kultury, zasłużył na świętej imprezie. **Dziękujemy i prosimy o więcej!**



Drużyny gminy Pawłowice w rozgrywkach

Remis Pniówka z Łaziskami

OKRĘGÓWKA

(15.09.) Pniówek Pawłowice pauzował.

(22.09.) Pniówek Pawłowice-Polonia Łaziska 2:2. Bramki dla

Pniówka: **Dziedek, Kałka.**

1. Śląsk Świętochłowice	7	15	19:7
2. AKS Mikołów	6	13	21:9
3. Polonia Łaziska	7	13	14:8
4. Pniówek Pawłowice	6	12	13:7
5. GTS Bojszowy	6	12	9:6
6. Rymer Nidobczyce	7	11	15:17
7. Piast Leszczyny	6	10	11:9
8. AKS Chorzów	7	10	12:14
9. Kurpiński Suszec	6	9	17:15
10. Energetyk Rybnik	7	9	11:13
11. Piast Bieruń Nowy	7	9	9:14
12. Sokół Wola	7	7	10:13
13. Nadwiślan Góra	6	5	8:12
14. Ogrodnik Tychy	6	3	7:16
15. LKS Stara Wieś	7	1	8:24

KLASA A

(16.09) LKS Miedźna - KS Warszawice 1:1. Bramka dla Warszawic: **Kukła.** Warszawice: **Galwas-Podkowiak, Somerlik, Respondek, Kukła-Zieburka (Tokarczyk), Szulik, Wadas, Stanisz (M.Herman)-Brzyszkowski, Sekuła.**

(23.09) KS Warszawice - Znicz Jankowice 0:2. Warszawice: **Galwas-Piotrowski, Somerlik, Podkowiak, Respondek-Stanis, Ziebu-**

ra, Szulik, Kukła-Brzyszkowski, Sekuła.

1. Stal Chelm Śląski	8	19	21:4
2. Znicz Jankowice	8	19	18:11
3. LKS Studzionka	8	16	18:12
4. Unia II Bieruń Stary	8	15	15:8
5. Sokół Orzesze	8	14	21:13
6. OKS Zet Tychy	8	14	12:9
7. LKS Miedźna	8	12	10:11
8. GTS II Bojszowy	7	11	14:12
9. LKS Goczałkowice	8	11	14:16
10. LKS Gardawice	8	8	15:17
11. KS Warszawice	8	7	16:17
12. LKS Woszycy	8	7	12:26
13. MKS II Łędziny	8	6	18:21
14. LKS Łąka	8	6	10:18
15. Fortuna Wiry	8	6	15:26
16. Jedność Koszowy	7	5	8:16

KLASA B grupa I

(16.09.) LKS Poręba - Strażak Pielgrzymowice 1:2;

Meliorant Wisła Wielka - LKS Golasowice 4:0;

Piast Pawłowice - LKS Brzeźce 1:0. Bramka dla Piasta: **Piksa.**

LKS Krzyżowice - LKS II Woszycy 4:4.

(23.09.) LKS Golasowice - Kurpiński II Suszec 2:4.

Meliorant Wisła Wielka - Piast Pawłowice 3:0.

1. Meliorant Wisła Wielka	7	18	26:9
2. Polonia II Łaziska	7	16	26:7
3. Iskra Pszczyna	7	15	35:13
4. Strażak Pielgrzymowice	6	15	24:9
5. Krupiński II Suszec	7	15	17:15
6. LKS Poręba	7	12	17:14
7. LKS Brzeźce	7	9	14:15
8. Piast Pawłowice	7	7	8:16
9. LZS Mizerów	7	6	14:34
10. LKS II Woszycy	7	4	13:26
11. LKS Krzyżowice	6	2	9:22
12. LKS Golasowice	7	1	5:28

ciąg dalszy ze str. 5

Dożynki 2001

zajmuje się hodowlą i produkcją zwierzęcą na ubój oraz chowem kur niosek. Prowadzi również sprzedaż zawsze świeżych jaj.

Kolejny punkt dożynkowego korowodu to INSCENIZACJE DAWNEGO ŻYCIA DOMOWEGO

Oprócz pracy na polu i w gospodarstwie dawniej każda chłopska chata tętniła życiem, była wypełniona gwarem, radością i naturalną muzyką. Dawni mieszkańcy wsi nie mieli radia, telewizorów i wideo, anten satelitarnych czy komputerów. Każdy z domowników miał swoje określone obowiązki domowe. Kobiety i młode dziewczęta robiły masło, przędzy oraz dbały o czystość w domu. Dzieci grały na prostych instrumentach i układały do snu swoje młodsze rodzeństwo. Taką inscenizację "Chaty chłopskiej" przedstawiły nam rodziny **TRZASKALIK** i **PISEK**.

Pani **Jolanta TRZASKALIK** - pracuje przy kołowrotku, p. **Gabriela PISEK** - wyrabia masło, **Jadzia TRZASKALIK** - gra na skrzypcach, **Tereńia TRZASKALIK** - gra na flecie, **Joasia PISEK** robi ręczną przepierkę na tarle, **Celinka TRZASKALIK** usypia małego dziadziusia, którym jest **Piotruś PISEK**, z zaciekawieniem słucha bajki i spokojnie zasypia. Ciągkiem kierował p. **Werner HEJNOŁ**.

Podczas długich późnojesiennych i zimowych wieczorów kiedy za oknem mżyło, padał śnieg i wiał ostry wiatr, gospodynie i młode dziewczyny zbierały się w jednym z domów na skubaniu pierza. Podczas skubania pierza prowadzili długie gawędziarskie rozmowy. Tematów do gawędzenia nigdy nie brakowało. Były też opowieści o strachach i upiorach, które to napędzały strachu gdy w szybę uderzyła podczas deszczowo-wiatrowej pogody spadająca gałązka wtedy to opowieści te napędzały strach skubaczkom. Gospodynie skubania pierza zawsze wynagradzały skubaczki smacznym posiłkiem. Skubanie pierza trwało do lutego. Tradycja ta przetrwała do czasów młodszego rodzeństwa i nic nie zanoszą się na ich przejście do historii. Przy dożynkowym skubaniu wytrwale na przyczepie pracowały panie: **Jadwiga BANDURA**, **Janina BODURKA**, **Aniela STANIEK**, **Stanisława SPYTKO**, **Wanda SPYTKO** i **Małgorzata WILK**. Ciągnikiem kierował p. **Andrzej DUDA**.

W czasie gdy gospodynie domowe skubią pierze ich Panowie męzowie po zakończonej ciężkiej pracy w gospodarstwie również pospół udają się do karczmy u żyda Finke, którą pamiętają do dziś starsi mieszkańcy Golasowic. W karczmie wypijali parę kufli piwa, parę głębszych zagryzając kiszonym ogórkiem. Prowadzili zakrojone dyskusje na każdy temat, klójąc się przy tym od czasu do czasu. Świętowali tą trefną transakcją kupna -sprzedaży. W karczmie przepijano nie tylko radości i smutki, ale i całe gospodarstwo. Ten "magnez" karczmy - współczesnych barów przyciąga do dziś. W karczmie u żyda Finke przy browarku zasiedli panowie: **Władysław BAŁA-BUCH**, **Wiesław PODRUCZNY**, **Kazimierz SPYTKO**, **Stanisław STANIEK**. Ciągnikiem kierował p. **Mirosław BANDURA**.

NIE TYLKO NA ZIEMI ORNEJ

Członkowie Koła Pszczelarskiego przedstawili wszystkim pracę pszczelarzy w pasiece przy ulach w miodobranii. Koło po połączeniu się z Kołem Pszczelarskim z Pawłowic i na dzień dzisiejszy liczy 40 pszczelarzy. W ich hodowli jest 300 rodzin pszczelich. Prezesem koła jest p. **Teofil FAJKIS** z Pawłowi. Koło to istnieje już od 1945 roku. "Pszczeli" ciągnik prowadził p. **Emil HOLESZ**.

Mogliśmy też obejrzeć prezentację hodowlanych stawów rybnych które umożliwili nam państwo **Adeła** i **Bronisław CHMIEL**, a "Lowisko u Sebastiana" rodzina państwa **Jolanty** i **Romana BAZGIER**.

W dożynkowym korowodzie zaprezentowała się też Ochotnicza Straż Pożarna w Golasowicach której prezesem jest p. **Józef Wantuła** a naczelnikiem **Jan PO-**

LNK. Samochodem podczas parady kierował p. **Ernest BUREK**, a na co dzień etatowym kierowcą jest p. **Andrzej Kajstura**.

Mocnym akcentem był pokaz gołębi pocztowych przygotowany przez panów: **Stanisława Kustwana**, **Józefa Klimosza**, **Stanisława Trzaskalik** i **Henryka Galisz**.

Po zakończeniu korowodu rozpoczęła się na specjalnie przygotowanej scenie część oficjalno-artystyczna. Po zajęciu miejsc na scenie przez gości, orkiestra dęta odegrała hymn państwowy i hymn rolniczy. Po czym rozpoczął się ceremonia wręczenia chleba. Starostowie dożynek przekazali dorodny bochen Wójtowi **Damianowi Galuskowi** a ten obiecał tak go dzielić aby nikomu w gminie nigdy go nie zbrakło. Następnie Wójt p. **Damian Galusek** wygłosił przemówienie:

SZANOWNNI STAROSTOWIE DOŻYNEK ! SZANOWNNI ZEBRANI ROLNICY I GOŚCIE DOŻYNKOWI !

Z szacunkiem przyjmuję z waszych rąk chleb z tegorocznych zbiorów. Są słowa magiczne wzbudzają szacunek u każdego człowieka. Do nich należą słowa matka i miłość i od tysięcy taką magiczną energią emanuje słowo chleb. Zdobywany w pocie czoła, jest podstawą bytu każdej rodziny. Mówimy często i życzymy sobie często, aby nam nigdy nie zabrakło tego chleba.

Był czas w całej Europie, że ojciec rodziny rozpoczynając krojenie bochenka chleba, kreślił na nim znak krzyża. Okazywał w ten sposób, że chleb jest dany od Boga. Chleb to najczcigodniejszy z pokarmów ludzkości, owiany czarem legend i nimbem wierzeń, związany z licznymi obrzędami i zwyczajami. W chlebie tym zawarty jest całoroczny rolniczy trud. Od ziarna wrzuconego w czarną ziemię aż po pachnący bochen chleba. Za ten chleb z serca dziękuję rolnikom naszej gminy i wszystkim tym, którzy przy nim pochylali się w trudzie i znoju.

Jak kaže zwyczaj naszych przodków, dzisiejszymi dożynkami czcimy całoroczny trud rolników i dziękujemy Bogu za zbiory.

Plony mamy w porównaniu z rokiem ubiegłym słabsze, przyczyniły się ku temu nadmierne opady deszczu, przeplatane burzami połączonymi z gradem występującymi w miesiącach lipiec i sierpień. Żniwa były ciężkie, plantacje zbóż podtopione, zboża wylęgnięte, w większości ziarno porosło stąd jego jakość jest gorsza, część ziarna zbóż i rzepaku wysypało się na pniu.

Chcąc zebrać plony rolnik musiał zwiększyć swój wysiłek i w końcu zebrać z pól to, co urosło. Mimo zwiększonego wysiłku podczas prac żniwnych plony w porównaniu do lat poprzednich są niższe o co najmniej 30%. Dziękować jednak trzeba Bogu, że praca naszego rolnika nie poszła na marne, że nie zniszczyła jej woda jak w innych rejonach naszego kraju.

Wszyscy jesteśmy pod wrażeniem klęski żywiołowej jaka dotknęła województwo Pomorskie, Małopolskie czy też inne rejony Polski.

Choć nie zawsze sprzyja rolnikom pogoda i nie zawsze świeci słońce

ciąg dalszy na następnej stronie



dokończenie z poprzedniej strony

Dożynki 2001

i różnie bywa z polityką rolną w naszym kraju, to jednak dzięki Waszemu wysiłkowi, Waszemu umiłowaniu ziemi i tradycji ojców, wrodzonej zapobiegliwości, a także wysokiej kulturze rolnej i umiejętności korzystania z tego co nowe, osiągnacie Państwo wyniki, których nie trzeba się wstydić.

Cieszę nas Wasze pozytywne wyniki, pokonałście trudny czas zbioru zbóż, liczymy i życzymy Wam byście szczęśliwie pokonali następny etap w produkcji rolnej, to jest zbiorów roślin okopowych a także dokonania zasiewów ozimych.

Dotychczasowe wyniki cieszą i napawają nadzieją, że trudne czasy dla produkcji rolnej zostały przezwyciężone i z nadzieją możemy liczyć na stopniową poprawę.

Przemiany jakie zachodzą w naszej ojczyźnie wymagają wzmoczonego wysiłku. Istnieje konieczność wytwarzania żywności o wysokiej jakości i zdrowotności, wymagania konsumentów stale wzrastają tak, że koniecznym jest nabycie umiejętności poruszania się i korzystania z pomocy instytucji otoczenia rolnictwa. Szanowni rolnicy - musicie zwiększyć swoją aktywność w Waszych organizacjach samorządowych to jest w Izbach Rolniczych i innych. Oni zostali wybrani przez Was i dla Was. Zadaniem rządu i elit rządzących jest chronić rynek Polski w prowadzonych rozmowach z Unią Europejską.

Polski rolnik ma prawo oczekiwać, że po przystąpieniu do Unii Europejskiej będzie obowiązywać zasada równości, nasi producenci rolni muszą korzystać z tych samych praw i obowiązków, jakie obowiązują rolników już gospodarujących na zasadach przyjętych we wspólnym rynku.

SZANOWNI ZEBRANI!

Władze gminy czynią wiele, aby mieszkańcom żyło się lepiej. Buduje się i ulepsza drogi, chodniki, posiadamy sieć wodociągową stale modernizowaną, sieć gazową i telefoniczną na terenie całej gminy.

Duży wysiłek wkłada się w modernizację i konserwację urządzeń wodnych melioracji, kontynuujemy ciągle inwestycje kanalizacyjne. Chcemy młodemu pokoleniu zapewnić godne warunki do nauki i korzystania z dóbr kultury poprzez prowadzenie inwestycji właśnie w tych dziedzinach. Weszliśmy w XXI wiek, świat idzie z postępem i my musimy i chcemy mu dorównać, oczywiście tylko w pozytywnych kierunkach.

Przykładem tego jest też Wasze sołectwo Golasowice, gdzie tylko



w br.

- wybudowaliśmy boisko przy Szkole Podstawowej
- utwardziliśmy teren przy OSP, gdzie odbywa się dzisiejsza uroczystość
- wyremontowany został łącznik od ul. Prusa do Kochanowskiego
- wymieniliśmy rurociąg przy ul. Orzeszkowej
- rozpoczęliśmy wymiany sieci wodociągowej przy ul. Rolników i Dąbrowskiej- zakończenie w br.

- uruchamiamy własne ujęcie wody tu w Golasowicach, które zaspokoi potrzeby sołectw Pielgrzymowice, Golasowice i Jarząbkowice, a to w celu uzyskania tańszej i lepszej wody, gdzie nie będziemy zmuszeni na ciągle podwyżki zakupu wody. Znana nam historia naszych ziem sięga blisko 800 lat, tereny te posiadają bogate tradycje, jest to ziemia dobrze zagospodarowana, na uwagę zasługuje niewielka powierzchnia ugorów co jest wielką naszą wspólną wartością. Szanujmy dorobek naszych ojców i chcijmy ten dorobek pomnażać dobrą pracą i godną postawą życiową.

Dziękując jeszcze raz za trud i ciężką pracę, pragnę pogratulować Wam osiągnięć.

Życzę dużo zdrowia, silnej woli w dążeniu do celów i pomyślności w życiu codziennym. Niech wszystkim smakuje tegoroczny chleb i niech go dla nikogo nie zabraknie. Z tego miejsca jeszcze raz kłaniam się wszystkim rolnikom a zwłaszcza naszym gospodyniom.

W imieniu Rady Gminy i Zarządu życzę przezwyciężenia wszelkich trudności oraz zadowolenia z wykonywanego zawodu. Każdemu z osobna i wszystkim razem życzę udanej dożynkowej zabawy.

W kolejnym punkcie programu nastąpił akt wręczenia nagród wyróżnionym gospodarzom w konkursie najpiękniejszy ogródek przydomowy. O konkursie - z braku miejsca - napiszę w najbliższym numerze.

W tym momencie prowadzący imprezę **Aleksander Bojułka** wydał komendę pocztom sztandarowym dojeżdżającym do miejsca rozformowania i rozpoczął się program artystyczny przygotowany przez dzieci z Publicznego Przedszkola i Szkoły Podstawowej w Golasowicach oraz zespołów folklorystycznych: Niezapominajki z Pielgrzymowic, Talizman z Pawłowic, Harmonia z Krzyżowic oraz Viola z Golasowic. Szczególnie programy dziecięce budziły wzruszenie i entuzjazm widowni choć oczywiście "zespoły dorosłe" również prezentowały się wspaniale.

Przy okazji można było zwiedzić wystawę krzewów, pinctwa i drobnego inwentarza, wypić piwko i zjeść kiełbasę, wziąć udział w loterii fantowej, spotkać się ze znajomymi, posłuchać muzyki i wreszcie potańczyć do późnej nocy na zabawie.



**RACJE
GMINNE**

Wydawnictwo Urzędu Gminy Pawłowice - Redaktor Zbigniew Piksa

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60; Urząd Gminy, tel. 47-21-701

Skład i druk: **Kaga-Druk** Katowice, tel. 255-34-18, 209-05-48